

1. arto hi. r. kos na kla. m. p. ar zi. in da. r. n. e. ma  
ka sxi. rik || ba. r. ||
2. ma. na v. ri. n. t. i. r. z. da. bl. u. r. e. ma. go. gi. r. ta.
3. se. r. ga. wo. ra. x. spi. r. na. za. ni. mi. i. l. r. a. s. me. r.  
ma. si. r. na.
4. sp. v. r. n. i. r. s. la. r. ta. x. we. i. r. r. k.
5. u. r. p. da. r. sxi. r. p. ke. ga. za. ba. sxi. r. ma. l. t. bro. i. t.
6. d. r. n. ty. r. mo. r. ma. r. n. he. i. d. n. spi. l. t. sta. r. i. r. a. x. a. n. a.  
vi. r. na.
7. da. sxi. r. p. ar. le. r. ke. a. r. o. n. li. r. pa. n. a. r. f.
8. i. r. n. da. r. fa. r. br. i. k. i. r. s. ni. r. k. s. ta. xi. r. n.
9. hu. mi. r. kl. a. n. a. - a. kl. a. ki. r. na. k. a.
10. bu. r. s. ta. r. p. t. o. s. fi. r. p. i. r. n. t. a. m. bi. r. r. z. (geen verklein.)
11. br. e. i. n. d. o. s. tw. i. l. r. ki. lo. r. e. kri. r. k. a. - kl. a. n.  
kri. r. k. s. k. s.
12. ke. i. ma. me. i. v. a. v. a. d. r. a. i. li. t. a. r. s. wa. i. n.  
v. r. e. x. a. d. r. u. i. n. k. a.
13. a. d. r. e. r. x. n. o. ma. me. r. na. kly. r. p. i.
14. ke. i. m. x. a. n. i. ni. ga. zi. r. n.
15. va. r. sta. l. o. v. a. t. wa. r. t. hi. ni. f. p. r. l. na. mi. i. l. r.  
ga. vi. r. t.
16. ke. i. m. bl. a. da. r. k. me. r. ha. e. l. s. ni. me. r. ga. g. o. d.  
xi. n.
17. ke. i. ma. ki. r. k. a. t. ni. x. o. d. o. n.
18. wi. n. ke. i. ga. t. x. o. d. o. n. - a. r. n. di. r. a. di. r. d. a. r. v. r. k. o. m. t.
19. na. spi. r. na. k. o. r. - spi. r. na. ga. we. r. va. - o. n. ha. r. l. o. f.  
m. o. l. n.
20. o. n. kl. a. k. - ba. r. n. - o. o. k. v. o. r. v. e. l. - o. n. wa. e. - n. a. m.  
bi. r. m. t. e. - na. pa. r. d. a. s. tu. r. l. - o. n. h. o. i. x. - na. v. a. e. l.  
na. zo. r. ma. r. v. o. g. l.
21. di. r. ke. i. r. l. de. r. ta. hi. i. l. o. s. we. i. r. l. t. fi. r. x. t. r.
22. ka. r. l. a. r. p. e. i. r. l. t. r. i. s. x. e. v. a.
23. e. i. ga. l. a. n. t. la. e. t. f. p. r. l. o. w. sxi. p. n. a. r. f. b. r. e. k. a.
24. e. i. fa. r. x. o. le. i. v. ma. s. na. m. be. t. x. o. ha. r. t.
25. ge. i. f. ma. tw. i. l. r. br. i. l. r. st. i. l. r. na. - br. i. r. r. - da.  
br. i. l. r. t. s. t. a.
26. da. r. sta. r. m. be. i. l. t. s. t. o. t. o. ni. mi. i. l. r.

27. di. r. v. i. n. t. he. i. d. s. le. i. v. a. la. k. na. gro. i. t. o. n.  
i. l. r.
28. d. r. n. dy. r. v. l. i. r. z. i. r. n. d. o. n. he. m. f. ni. r. x. o. b. l. e. r. v. a.
29. da. sxi. o. l. ju. r. n. x. e. i. n. me. i. t. a. mi. i. l. r. sta. r. na. da.  
xi. i. l. r. ga. we. l. s. t.
30. i. ka. r. n. t. o. x. ni. ho. ma. ni. v. a. r. da. r. k. x. a. d. s. n. e. i. m.
31. da. bi. l. r. s. t. ne. r. t. a. ge. i. r. a. la. e. r. a. m. i. l. r.  
|| d. r. i. r. n. k. a. ||
32. ha. ka. r. ni. x. o. we. i. r. r. k. a. wa. r. n. t. a. e. he. i. ke. r. l. p. a. n.
33. st. e. i. k. t. a. s. na. m. st. e. l. i. r. n. di. r. m. be. i. s. m. - bo. e. l. t.
34. ni. l. r. - me. i. t. a. ke. g. a. l. s. wa. r. t. a. r. ni. me. i. r.  
ga. s. p. e. l. t.
35. e. r. la. n. - ke. i. ma. r. l. tw. i. l. r. hi. i. l. r. s. x. a. r. u. r. p. n.  
o. v. a. e. l.
36. di. r. p. e. i. r. i. r. s. ni. r. x. a. l. p. - da. xi. r. t. a. n. o. x. wi. r. t. a.  
k. j. e. n. a. n. i. r. n.
37. x. a. x. e. i. we. i. x. na. t. f. e. l. t.
38. x. a. he. i. t. m. i. l. r. s. t. a. ge. i. l. t. ho. e. l. o. p. a. n. u. r. p. d. u. r. e. n.
39. a. r. a. l. t. no. i. t. e. ni. wa. e. t. b. r. e. n. o.
40. xi. r. z. da. he. i. l. r. f. t. fa. r. n. d. a. r. me. i. l. r. k. wa. e. t.
41. da. v. i. r. n. t. my. r. t. s. o. n. wa. f. x. a. r. s. t. o. g. a.
42. i. r. n. t. sxi. e. l. t. s. we. i. m. o. n. i. r. s. x. a. v. a. r. l. a. r. k.
43. x. e. i. f. p. r. l. p. r. o. t. u. r. m. da. r. t. m. st. e. l. r. k. i. r. s.
44. we. r. l. s. my. r. t. a. da. he. l. o. f. t. o. v. a. r. n. he. i. ma. i. r. n.  
ge. i. l. s. d. a. r. n. d. a. r. he. l. o. f. t.
45. ha. e. l. r. t. a. s. da. r. be. i. l. t. i. r. s. u. r. p. h. a. f. s.
46. o. n. x. a. me. i. t. a. r. i. t. su. r. v. e. i. t. a. r. s. v. e. l. r. k. a.
47. x. a. sp. r. u. i. n. g. o. n. u. r. m. t. a. r. we. i. l. t. s. t. a. v. a. r. o. we. i. t. p. r. e. l.
48. d. r. m. bo. l. o. m. k. we. r. k. a. r. x. a. l. d. a. m. bo. l. o. m. i. r. n. t. a.
49. du. r. i. l. r. s. t. a. v. e. i. l. s. t. a. r. tu. r. e.
50. t. b. a. g. i. r. n. t. x. a. n. t. a. k. l. e. i. p. a. v. a. r. da. v. r. i. r. m. i. l. s.  
da. ho. i. m. a. s. - t. l. o. f. - da. v. e. i. p. s. a. r. a.
51. o. n. sp. r. a. v. a. t. be. i. l. t. - v. a. e. s. s. k. l. i. r. d. a. r. - br. a. e. o.  
(breien)
52. da. r. wa. e. f. he. i. d. q. r. r. h. o. r. l. o. i. t. n. a. r. f. s. n. a. e. o.
53. x. a. v. o. d. a. r. he. i. l. t. m. x. e. i. s. f. o. r. na. o. t. sxi. o. l. o. i. t. a.  
g. o. i. n.

- 54. kēim tōm a f x̄rō. a vā + x̄u. lō. t lō. t
- 55. VI. r l vjē. zō xi. r dōni fō. r lō. r st h̄i. r
- 56. stæ. nā pōtō xē. ni fō. r l wē. t
- 57. dōno. vā pō. l stō. d i. r n dōn (h)urk fā. n
- 58. i. r m̄i jē. t i. r st nōx tō kōwt fōr mē. tō m
- 59. di. r k jē. t xē. v dō k lē. r l i. r t - e. r
- 60. hæt tū. r k mē. tō jē. t fā. n t p jē. t.
- 61. i. r n di. r n tæ. t k wā. m dō gē. l n a. tō
- 62. dō pō. tōr di. r zē. d a. r dō. zō l i. r vōn h̄i. r
- 63. gō zō. x̄t mō g i. r stōr ē. r n gō s p r o. r k n i
- 64. dō z w o. r l mō z l. r tō gō t r y. r k o. mō
- 65. gō dō gæ. v a. r n d. r x̄ n i kō. r tō
- 66. e. r tō z o e l m o. r k xē. zō kē. t s
- 67. zō nō m v n t p. r i. r s k a. r p o. t. æ l e. r i. r m
- 68. t i. r s nō wē. r zō mō d a. r x̄ o wē. t ē. r n t i. r s nō
- 69. d a. r j u. r n k l. r t bē. r zō v y. r t s
- 70. dō pō. t i. r s x̄ o bē. tō
- 71. i. r k w i. r l dō d a. tō f a. r k t o. r nō m b r i. r f
- 72. mō n hē. t u. r i. r zō - kē. m p a. n d mō hē. t
- 73. i. r k a. r n mē. l xē. n d wē. zō m i. r s n u. r m
- 74. h a. r l f o. e. l n u. r n s p a. n a mō t p i. e. t i. r n dō
- 75. i. kē. m k o. e. t s - a. r vā. r v o. e. r dō nū. r n
- 76. dō zō. r v a. r n dō kō. r n o. k i. r o. r k s o. l d o. t
- 77. wē. tō gæ. gē. nō b o. x mō. k o. r w o. e. nō
- 78. d i. r o. zō x n kē. mō l a. r nō d o. zō s
- 79. k̄ h o. l y. r f o. r n i. r k s f a. r n || gō. r w o. r t ||

- 80. t k i. n o. k s w a. r s d o. r t i. r d a. r s o. t k o. s t o
- 81. zō n o. r o. r n ē. r n zō n o. r gō l o. r p o
- 82. o. e. r d o. x t o. r (kōn) i. r s mē. r nō k i. r dō nō t b o. s
- 83. dō. r i. r zō s p o. e. t o. e. r tō l i. r zō
- 84. xē. zō zō. n s t r o. r t o. p o
- 85. t f o. l l o. k s o. x t n i a. n d o. r s a. r s xē. l d ē. r n
- 86. h o. e. l s mō. n d i. r s d r y. r x̄ v a. r n dō. e. s t
- 87. d i. r o wē. l l o. e. s t s x̄ i. r f - t i. s u. r m l a. r s t o. r
- 88. i. r k o. x t fō dō k l a. n d n t r u. r m l t i. r zō
- 89. d i. r m b u. r k i. r s x̄ o s t o. e. r zō v a. r n o. r k o. e. s t
- 90. zō l i. k s w a. r s k o. e. t ē. r n g u. r t
- 91. i. r n t l u. r m o. r i. r s t bē. tō
- 92. nō s x i. t o. r m y. r t x̄ u. r k y. r nō m i. r k o
- 93. k y. r k t i. r s nō m o. n o. n u. r t
- 94. k w e. r t n i w o. r k o. m y. t x̄ o r k y. r k o
- 95. nō k u. r tō kē. l d o. r i. r s x̄ u. r f o. r t b i. r z
- 96. k m y. r s t s o. b l u. r t r u. r n k o v o. r tō v o. r s t e. r zō k o
- 97. k m y. r t i. r s t f o. r j o. r i. r n dō s t a. r l v y. r zō
- 98. mō. m b r y. r z w a. r s m y. r x̄
- 99. dō mē. l o. k b u. r r m o. k t nō. n g r o. r t o. r t u. r z
- 100. d a. r b o. r t o. r mē. l o. k i. r s d y. r n ē. r n z y. r z -
- 101. mō z o. r d i. r o p y. r t k y. r nō v y. l n u. r p a. n y. r z
- 102. d a. r s nō n a. r w o - s e k u. r n i e t g e. b r i. - d a. r s
- 103. x̄. k o. m t n o. r t xē. nō m o. n y. r t. o. l o. t
- 104. i. r n i t u. r l yō zē. n bē. r zō gō d i. r v i. r s p o. w o
- 105. dē. r zō v o. l z gæ. d a. r u. r p d o. w o
- 106. i. r n b o. r m e. l mō zō. n s t y. r k f a. r n dō b r y. r x̄
- 107. gō m y. r t s f o. r l n o. s k o. mō kō. r zō
- 108. x̄. s f a. r l o. r v o g o. k o. mō mē. l jō. n g o. r j b o. e. s

109. di dφr i r̄s farn byr konowt x̄mōkt  
 110. ð̄n ḡat̄r wt wæf myt kynt̄ n̄v̄r̄  
 111. h̄em h̄ir ḡēs x̄r̄s̄t̄ - t̄wars̄ x̄ē̄n̄ gur  
 s̄o. t̄ - t̄wars̄ (2) ...  
 112. d̄im b̄row̄r x̄ē̄l d̄art̄ n̄ox̄t̄ d̄i. r̄ i r̄x̄ u r̄m  
 t̄o b̄ow̄-ōf̄... i r̄s f̄r̄t̄s b̄ow̄  
 113. b̄ar̄k̄a - i r̄k̄ b̄ar̄k - ḡæ. b̄ar̄k̄t̄ - æ. b̄ar̄k̄t̄ -  
 b̄ar̄k̄t̄om - w̄ē̄l̄s b̄ar̄k̄a - i r̄k̄ b̄ar̄k̄t̄s - ḡæ.  
 b̄ar̄k̄t̄s - æ. b̄ar̄k̄t̄s - w̄ē̄l̄s b̄ar̄k̄t̄s - w̄ē̄l̄s  
 h̄ē̄m̄s ḡab̄ar̄k̄o  
 114. b̄i. r̄o - i r̄k̄ b̄i. r̄o - ḡæ. b̄i. r̄t̄ - h̄æ. b̄i. r̄t̄ - w̄ē̄l̄s  
 b̄i. r̄o - b̄i. r̄om̄a - i r̄k̄ b̄o. r̄ - i r̄k̄ h̄ē̄m  
 ḡab̄o. r̄ - b̄o. r̄ x̄ē̄l̄om̄ok̄  
 115. t̄i. r̄o kl̄æ. n̄ m̄or̄ o f̄æ. n̄  
 116. ḡo ky. nt̄ h̄i. r̄ æ. r̄o k̄r̄æ. ḡon̄ur̄p̄ d̄o m̄ē̄t̄  
 117. h̄æ h̄ē̄l̄ ḡox̄ē̄l̄ d̄art̄om̄ om̄æ |ur̄p̄ m̄æ. |  
 x̄ar̄l̄ d̄ē̄n̄k̄r̄  
 118. d̄o m̄æ. t̄i x̄ē̄l̄ d̄art̄om̄ ḡol̄æ. k̄ h̄ar̄t̄  
 119. d̄o w̄o. r̄o v̄æ. f̄ p̄r̄æ. r̄o  
 120. ū. r̄nd̄ar̄ d̄i. r̄n̄ æ. k̄m̄bo. m̄ l̄i. r̄ḡa v̄φ. r̄l̄i. r̄k̄l̄s  
 121. t̄w̄s̄t̄at̄ x̄ar̄l̄ ḡō. r̄ x̄r̄j̄s̄ - t̄s̄r̄j̄d̄ar̄l̄  
 122. at̄ h̄o. s̄ i r̄s n̄ox̄y. r̄n̄ - t̄i. r̄s n̄o m̄o p̄ar̄s̄  
 a. f̄x̄om̄at̄t̄  
 123. m̄a. f̄on̄ē. r̄s m̄o. k̄ō. r̄s m̄ē. r̄n̄an d̄o. r̄o v̄ar̄n̄  
 m̄æ.  
 124. d̄ar̄ b̄ar̄m̄k̄ō x̄ar̄l̄ d̄o m̄o. r̄l̄æ. k̄ w̄ar̄s̄o  
 125. d̄o p̄ar̄' s̄to. s̄r̄ h̄ē. x̄ō. r̄j̄s̄ w̄æ. n̄  
 126. ð̄n̄x̄owt̄ h̄o. s̄ i r̄s̄ i r̄s̄ a. f̄x̄abr̄ā. nt̄

127. ē. m̄ē. l̄ok̄ sp̄æt̄ oet̄an̄ oej̄ar̄ v̄ar̄n̄ d̄o k̄ō. r̄j̄  
 128. d̄o k̄ar̄st̄ar̄ loej̄t̄ f̄o d̄o k̄ō. s̄r̄ - d̄o p̄r̄s̄ē. s̄o  
 129. d̄o b̄or̄as̄ f̄ar̄n̄ d̄o k̄r̄e. w̄. s̄. ḡa byr̄ḡa v̄ar̄n̄  
 t̄x̄ow̄i. r̄t̄  
 130. d̄o t̄w̄i. s̄ d̄oets̄o k̄w̄s̄. m̄o n̄o b̄o. s̄. t̄o  
 131. x̄ē̄m̄om̄ p̄j̄ē. s̄ ē. r̄m̄ b̄l̄a. w̄ ḡōs̄l̄o. ḡo  
 132. d̄o s̄æ. s̄ i r̄s w̄ar̄ f̄l̄a. w̄  
 133. d̄o m̄i. s̄ l̄ē. l̄ d̄i. r̄k̄  
 134. t̄i. r̄x̄n̄ r̄. s̄. w̄ox̄et̄ x̄ol̄ē. r̄ d̄ar̄k̄ ē. l̄n̄ox̄ar̄i. r̄n̄  
 ē. l̄m̄.  
 135. m̄i. p̄o. s̄r̄t̄ w̄oert̄ n̄ē. l̄ ð̄n̄ h̄i. s̄. l̄ n̄i. f̄ s̄t̄ar̄t̄  
 136. d̄ū. r̄n̄ - i r̄k̄ d̄y. r̄n̄ot̄ - ḡæ. d̄u. r̄ḡat̄ - æ. d̄u. r̄ḡat̄ -  
 w̄ē̄l̄s d̄y. r̄nt̄ - ḡē̄l̄s d̄u. r̄ḡat̄ - x̄ē̄l̄s d̄y. r̄nt̄ -  
 i r̄k̄ d̄i. s̄. t̄ - ḡæ. d̄i. s̄. t̄ ḡat̄ - h̄æ. d̄ē. s̄. t̄ ḡat̄ - w̄ē̄l̄s  
 d̄ē. s̄. t̄ - ḡē̄l̄s d̄ē. s̄. t̄ - x̄ē̄l̄s d̄ē. s̄. t̄ - d̄ē. s̄. t̄ k̄i. r̄k̄  
 d̄ar̄ - d̄ar̄t̄om̄at̄ m̄o d̄u. r̄. d̄ar̄s̄at̄ m̄or̄  
 d̄y. r̄n̄  
 137. d̄o. s̄. r̄o - d̄o. s̄. r̄k̄l̄i. s̄. t̄ - d̄o. s̄. r̄f̄y. r̄nt̄ - d̄o  
 s̄o. l̄d̄s̄. t̄o  
 138. d̄oets̄o - h̄æ. d̄oest̄ - æ d̄oests̄o - æ h̄ē. l̄ x̄ōd̄oets̄o  
 139. b̄æ. n̄o - i r̄k̄ b̄æ. n̄ - ḡæ. b̄ē. s̄. t̄ - h̄æ. b̄ē. s̄. t̄ -  
 w̄ē̄l̄s b̄æ. n̄o - ḡē̄l̄s b̄ē. s̄. t̄ - x̄ē̄l̄s b̄æ. n̄o -  
 b̄ē. s̄. t̄om̄ - b̄ō. s̄. n̄am̄ - i r̄k̄ h̄ē. l̄m̄ ḡab̄ō. s̄. n̄o  
 140. Lokale Landmaten: ð̄n̄ r̄ō. r̄j̄ = t̄w̄i. r̄nt̄ō. x̄  
 v̄u. r̄t̄ - ð̄m̄ l̄y. r̄nd̄ar̄ = 400 r̄ō. r̄j̄ - 1 Ha = 300  
 r̄ō. r̄j̄  
 141. Lokale Waternamen: d̄o v̄i. s̄. b̄ē. l̄. k̄ -  
 d̄o p̄y. l̄. b̄ē. l̄. k̄

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: pɪs-lɔɪb-ɔs

De inwoners zijn: ma-nɔ vā-pɪs-lɔɪb-ɔs

Zij hebben geen bijnaam.

Aantal inwoners op 31 dec. 1947: 1297

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn: tœr<sup>sp</sup>- dɔ mp., lɔkɔ. - dɔɪ dɔɪb-ɔs m-  
dɔ rɔ<sup>1</sup> strɔstrɔ.t - dɔ pɪs-lɔɪb-ɔs kɔ. - dɔ grɔ.ɪtɔ kɔ.

Er zijn geen lokale verschillen. Er wordt noch Frans noch A.B. gesproken.

Er zijn meer werklieden dan landbouwers (deze bewerken gemiddeld ± 12 ha). Er zijn ± 125 diamantslijpers die ter plaatse werken. Ongeveer 100 arbeiders (onder wie heel wat vrouwen) gaan dagelijks naar Antwerpen.

Zegslieden. 1. Smits, Charles; 51 j.; hier geb.; landbouwer; heeft altijd hier verbleven; V. van Rublerbos(?); M. van hier; spreekt slechts dialect.

2. Smits-Vanderelst, Mevr. Johanna-Christina; 51 j.; hier geb.; huisvrouw; heeft altijd hier verbleven; V. van hier; M. van Brendonk maar kwam naar hier toen zij 4 j. was; spreekt slechts dialect.